

(上接第五版)

我们敦促国际社会向伊拉克为国内流离失所人员和受影响地区的难民提供人道主义援助的努力伸出援手。

我们仍强烈致力于支持伊拉克共和国实现稳定、和平、民主。和平、全国和解和团结，这有利于地区和全球和平与安全。

39.我们重申致力于在包括联合国相关决议、马德里原则和《阿拉伯和平倡议》等普遍认可的国际法律框架下为实现巴以冲突的全面、公正和持久解决作出贡献，坚信解决巴以冲突有利于本地区其他危机的积极走向和推动中东地区持久和平。

因此，我们呼吁以色列和巴勒斯坦重启谈判，按照两国方案，以1967年停火线为基础，在双方认可并得到国际社会承认的边界内，建立一个以东耶路撒冷为首都、与以色列和平共处、经济上自立的巴勒斯坦国。鉴此，我们注意到“中东四方机制”各方所作努力。我们反对以色列在巴勒斯坦被占领土上持续修建定居点的行为。这违反国际法并严重破坏和平努力，威胁两国方案的可行性。我们欢迎所有旨在实现巴勒斯坦内部团结的倡议，敦促各方推动全面履行巴勒斯坦承担的国际义务，包括承认以色列和停止暴力。我们呼吁联合国安理会按照《联合国宪章》在处理巴以冲突方面全面履行职责。

我们鼓励参加2014年在开罗举行的“加沙地带重建国际捐助者会议”的国家兑现承诺，呼吁以色列和巴勒斯坦当局为向巴勒斯坦人民输送国际援助创造必要条件。我们欢迎联合国救济工程处向巴勒斯坦难民提供援助和保护的努力，鼓励国际社会继续对该机构的工作提供支持。鉴此，我们欢迎巴西近期加入联合国救济工程处咨询委员会。

40.我们支持中东尽早成为无核武器和其他大规模杀伤性武器区，为此呼吁尽快就此召开该区域所有国家出席的会议。我们呼吁中东国家展示政治意愿，采取务实态度，以建设性方式参与，以实现建立中东无核武器及其他大规模杀伤性武器区的崇高目标。

41.我们期待在欧盟参与下，由中国、德国、法国、俄罗斯、英国、美国和伊朗尽早达成共同综合行动计划。该行动计划将重塑各方对伊朗核计划完全和平性质的信心，全面解除对伊制裁。共同综合行动计划将使伊朗能够在严格国际监管下，完全行使其依据《不扩散核武器条约》及其他国际义务，开展包括铀浓缩在内的和平利用核能的权利。这将有利于伊朗的贸易和投资正常化。我们相信，共同综合行动计划将极大地促进国际和地区安全。

42.我们欢迎阿富汗顺利完成2014年选举进程并在总统阿什拉夫·加尼和首席执行官阿卜杜拉·阿卜杜拉博士的带领下成立民族团结政府。我们欢迎国际社会确认其在2014年12月伦敦会议决定中对阿富汗所肩负的责任。

我们相信，由“阿人所有、阿人主导”的广泛、包容的阿富汗民族和解进程，是阿实现长久和平、恢复稳定和重建的最可靠道路。我们呼吁所有相关方参与和解，并呼吁武装反对派解除武装，接受阿富汗宪法，切断同基地组织、伊拉克和大叙利亚伊斯兰国和其他恐怖组织联系。

我们继续关心阿富汗的安全局势。我们重申恐怖主义和极端主义对阿富汗和本地区及域外的安全和稳定造成了严重威胁。伊拉克和黎凡特伊斯兰国的出现及其影响力的迅速增长，连同阿富汗边境安全局势的显著恶化，已引发严重担忧。我们支持为打击阿富汗恐怖主义和极端主义所作出的努力。

为此，我们确认已经准备就绪并呼吁国际社会继续与阿富汗保持接触，履行在民用和安全援助，包括加强其安全部队能力的长期承诺。

考虑到阿富汗毒品产量连续第二年空前高涨，我们呼吁采取更积极措施应对毒品威胁，并在所有国际论坛上讨论这一问题。我们主张进一步加强巴黎协议作为打击阿富汗毒品扩散重要国家间框架的作用。

联合国在协调解决阿富汗问题的国际社会努力中发挥核心作用。

43.我们重申对乌克兰局势深表关切。我们强调武力不能解决有关冲突，实现和解的唯一途径是包容性政治对话。因此，我们呼吁各方遵守“执行明斯克协议综合措施”所有条款，该协议由乌克兰问题联络小组于2015年2月在明斯克达成，得到俄罗斯、德国、法国、乌克兰领导人支持，并获联合国安理会第2202号决议可。

44.我们严重关切利比亚武装冲突的升级，这凸显了其对中东、北非和萨赫勒地区造成的十分消极后果。我们注意到2011年对该国的军事干预导致完整的国家体系、有效的军队和执法机构的崩溃，反而造成了恐怖和极端主义组织活动上升。我们强调维护利比亚主权和领土完整的紧迫性，重申有必要克服利比亚各政治力量间的纷争，就尽快建立全国团结政府达成协议。鉴此，我们支持联合国秘书长利比亚问题特别代表贝尔纳迪诺·莱昂促进利比亚邻国对话以及非盟推动利比亚各方对话的努力。

45.我们对南苏丹当前可怕的安全和人道主义危机表示关切。我们谴责所有破坏停火和针对平民和人道主义机构的暴力行为。我们呼吁各方展现政治意愿并承诺结束南苏丹的悲剧，为安全投送人道主义物资提供条件。我们相信只有通过旨在实现全国和解的包容性政治对话，才能找到解决危机的可持续方案。我们支持东非政府间发展组织（伊加特）和其他地区和国际

# 金砖国家领导人第七次会晤乌法宣言

行为体为寻求以组建全国团结过渡政府为基础的政治解决方案所作调停努力，以及调停执政党不同派别领导人的平行努力，对未能在2015年3月前达成权力分享安排表示遗憾。我们赞扬联合国南苏丹特派团为履行授权所作努力。我们认识到这取决于稳定的政治环境。我们谴责对联合国南苏丹特派团哨所和国内流离失所人员避难营地的袭击。

46.我们欢迎索马里联邦政府旨在建立有效国家机关、解决尖锐社会经济问题和同索马里各区域建立建设性关系的努力。我们认可索马里军队和非盟索马里特派团维和部队在打击青年党极端势力方面取得的切实成绩。我们对恐怖主义威胁在东北非和东非国家上升表示关切。我们强烈谴责青年党武装分子2015年4月2日在肯尼亚加里萨大学发动造成大量人员伤亡的非人道袭击。我们将同肯尼亚政府和人民团结一致与恐怖主义做斗争。我们强调，无论何种情况，都不应为恐怖主义辩解。

47.我们支持联合国驻马里多层面综合稳定特派团的工作，这是国际社会为解决马里危机所作努力的组成部分。我们致力于考虑到各方立场的政治解决方案，鼓励旨在确保马里领土完整和国家主权的建设性谈判。我们注意到马里和平与解协议的签署，赞赏阿尔及利亚政府和其他国际和地区行为体为寻求危机的政治解决方案所作的调停努力。我们对各种力量企图扰乱当地局势和干扰和平谈判表示严重关切。

48.我们对刚果民主共和国东部地区安全和人道局势；裁军、复员、前战斗人员重返刚果社会的缓慢进程；自然资源的非法开采和出口；境内大量邻国难民及国内流离失所的人员滞留表示关注。我们强调有必要重振《刚果民主共和国和该地区和平、安全和合作框架》的落实进程，强化政府结构。我们支持刚果民主共和国政府在联合国刚果稳定团的支持下争取刚果民主共和国和平与稳定的努力。我们呼吁参与方履行其义务，以实现刚果民主共和国的长久和平与稳定。我们称赞维护地区稳定和保护平民的努力，强调给予冲突地区的妇女和儿童特别关注的重要性。我们重申有必要立即和有效解除解放卢旺达民主力量和所有其他消极力量和武装组织的行动能力。我们认为仅凭军事手段不能实现刚果民主共和国的长期稳定。

49.我们对布隆迪形势发展表示关切。我们敦促卷入当前危机的各方保持克制，通过包容性对话解决政治分歧，从而重建社会和平与稳定。我们寻求危机的政治解决方案的地区努力，呼吁国际社会继续参与和支持寻求政治解决方案的地区努力以及布隆迪今后的社会经济发展。

50.我们注意到中非共和国的局势仍不稳定：安全问题继续引发关切。我们由此强调中非共和国政府肩负制定冲突各方彼此可接受解决方案的首要责任，中非共和国政府应当为裁军、复员以及前战斗人员重返社会创造条件。我们相信全面的全国对话是实现中非共和国长期稳定的唯一途径。

我们注意到2015年5月4日—11日在中非共和国闭幕的班基和解论坛，呼吁所有利益攸关方有效执行其建议。

51.我们也对恐怖主义和暴力极端主义灾难深表关切，谴责青年党、博科圣地和其他组织发动的恐怖主义行径，这对非洲的和平稳定构成严重威胁。

52.我们强调，在当前全球金融和经济体系不稳定，国际大宗商品市场价格波动的背景下，发展实体经济尤为必要。

我们认识到，金砖国家都是资源富集国，劳动力和知识、技术人才充足，发展工业是经济增长之本。提高高附加值产品的生产和出口，将帮助金砖国家发展国民经济，更好参与全球价值链并提高竞争力。

因此，我们重申联合国工发组织在促进包容性和可持续工业发展方面的独特授权。

我们相信，以各经济部门均衡发展，开发和引进先进和创新技术，调动金融机构资源，鼓励私人投资为基础的经济增长至关重要。

在此背景下，我们注意到金砖国家在采矿和金属工业、制药业、信息技术、化工和石化等领域深化技术研发和创新合作的潜力，既包括自然资源的勘探、提炼、加工、转变和使用，也包括营造良好的投资环境并落实互利共赢的项目。

我们强调，应通过建立工业园、技术园和工程中心等方式加强产能合作，发展和引进世界一流技术，并为工程和技术人员提供培训。

我们强调，鼓励在基础设施、物流和可再生能源等优先领域进行投资，是金砖国家实现可持续经济增长的战略目标。我们将同舟共济，共同应对竞争挑战。因此，金砖国家同意共同合作，扩大在金砖国家间铁路、公路、海港和空港的投资。

53.我们重申将继续深化农业合作，特别是在以下领域：农业技术和创新，为脆弱群体提供食物，降低气候变化对粮食安全的影响，农业对气候变化的适应性，减少粮食市场价格波动，分享最新市场信息，通过参与展览、博览会和投资论坛促

进贸易和投资。我们积极支持联合国大会宣布2015年为国际土壤年的决定，愿采取有效政策和行动，确保土壤资源的可持续管理和保护。

我们欢迎金砖国家驻联合国粮农组织等国际组织的代表处进行合作，强调在罗马举行的金砖国家非正式磋商工作组所做工作的重要性。

54.我们确认，提高工业和能源设施的安全水平是金砖国家的优先工作之一。为此，我们欢迎金砖国家有关监管部门开展合作，以更好保护金砖国家的公众安全和环境。我们也欢迎俄罗斯关于举行首次金砖国家工业和能源安全监管部门负责人会议的倡议。

55.为保证就2015年后可持续发展指标协调有序地开展工作，我们要求金砖国家统计机构就设立上述指标的统计方法加强合作，确保其可比性。为此，金砖国家统计机构应在联合国专门委员会中保持经常性密切合作。

56.我们认识到互联互通在加强金砖国家经济联系、培育更紧密伙伴关系方面的重要意义。我们欢迎和支持金砖国家提出的促进互联互通和基础设施发展的倡议。

我们强调，应以全面、一体和系统方式加强互联互通，重点推进政策沟通、设施联通、贸易畅通和民心相通。同时，金砖国家应在互利共赢基础上，努力加强政策磋商和协调。

我们认识到，加强民间交流将进一步加深金砖国家、民众和社会交流。我们承诺为旅游领域的长期合作创造良好环境。

57.我们满意地注意到金砖国家在人力资源和就业、社会福利和安全以及社会融合政策方面加强协调所取得的进展。

我们期待将于2016年2月举行的金砖国家首次劳工和就业部长会议，届时将重点关注创造体面就业岗位，劳工和就业事宜信息分享等问题，这将为金砖国家在社会关系和劳工领域的长期合作打下坚实基础。

58.我们欢迎金砖国家首次人口部长会议（2015年2月在巴西利亚举行）的成果，重申将根据《金砖国家2015—2020年人口合作议程》，按照开罗国际人口和发展大会的指导原则和目标，以及其为促进人口长期平衡发展而采取的关键行动，进一步深化在共同关心的人口和与发展相关的事务上的合作。

我们重视人口转变及转变后所带来的挑战，包括人口老龄化和死亡率下降，强调有效利用人口红利来促进经济增长和发展，解决性别不平等、赡养老人、妇女权利、青年和残疾人等社会问题的重要性。我们重申有必要立即和有效解除解放卢旺达民主力量和所有其他消极力量和武装组织的行动能力。我们认为仅凭军事手段不能实现刚果民主共和国的长期稳定。

49.我们对布隆迪形势发展表示关切。

我们敦促卷入当前危机的各方保持克制，通过包容性对话解决政治分歧，从而重建社会和平与稳定。我们寻求危机的政治解决方案的地区努力，呼吁国际社会继续参与和支持寻求政治解决方案的地区努力以及布隆迪今后的社会经济发展。

50.我们注意到中非共和国的局势仍不稳定：安全问题继续引发关切。我们由此强调中非共和国政府肩负制定冲突各方彼此可接受解决方案的首要责任，中非共和国政府应当为裁军、复员以及前战斗人员重返社会创造条件。我们相信全面的全国对话是实现中非共和国长期稳定的唯一途径。

我们注意到2015年5月4日—11日在中非共和国闭幕的班基和解论坛，呼吁所有利益攸关方有效执行其建议。

51.我们也对恐怖主义和暴力极端主义灾难深表关切，谴责青年党、博科圣地和其他组织发动的恐怖主义行径，这对非洲的和平稳定构成严重威胁。

52.我们强调，在当前全球金融和经济体系不稳定，国际大宗商品市场价格波动的背景下，发展实体经济尤为必要。

我们认识到，金砖国家都是资源富集国，劳动力和知识、技术人才充足，发展工业是经济增长之本。提高高附加值产品的生产和出口，将帮助金砖国家发展国民经济，更好参与全球价值链并提高竞争力。

因此，我们重申联合国工发组织在促

进贸易和投资。我们积极支持联合国大会宣布2015年为国际土壤年的决定，愿采取有效政策和行动，确保土壤资源的可持续管理和保护。

61.埃博拉疫情在几内亚、利比里亚、塞拉利昂引发人道主义灾难并造成严重社会经济影响，且疫情可能继续扩散，我们对此深表关切。我们高度赞赏国际卫生和人道主义工作者就迅速应对埃博拉疫情爆发所作的贡献和承诺，以及国际社会对受影响西非国家提供的关键支持和援助。

金砖国家在应对埃博拉疫情和支持疫区国家方面作出卓越贡献。此外，史无前例地动员国家卫生体系让我们有机会检验自己的应急水平，也促使我们设法在国家和地区层面完善应对措施。

我们完全支持联合国和其他国际组织抗击埃博拉疫情，减少其对经济和社会的影响，防止疫情再度蔓延，也支持其努力改革突发公共卫生事件的国际反应体系，从而提高其有效性。

我们承诺，金砖国家整体和各成员国都将采取措施支持上述努力，应对突发事件和长远系统性问题，在国家、地区和全球层面缩小应急准备同紧急行动间的差距，为疫区国家抗击疾病提供进一步帮助，比如通过世界卫生组织和其他国际组织等多种方式持续加强本地区卫生部门。

62.我们欢迎2015年3月在巴西利亚举办的第二届金砖国家科技与创新部长级会议，祝贺各方签署科技与创新合作谅解备忘录，这是我们在此领域开展合作的战略性框架。

我们注意到金砖国家青年科学家论坛的潜力，它是在印度协调下，由金砖国家科技与创新部长会批准设立。

我们重申愿加强科技与创新合作，目标是加强社会经济发展的包容性与可持续性，缩小金砖国家与发达国家的科技差距，实现基于经济互补的高质量增长，并为当前世界经济面临的挑战寻求解决方案。

我们注意到金砖国家以科技与创新为驱动打造知识经济的努力，将在联合研究、设计、开发、制造业、高科技产品等方面扩大合作。

基于金砖国家研究和技术领域的巨大潜力，并根据科技与创新合作谅解备忘录的规定，我们重申制定金砖国家研究和创新倡议的重要性，该倡议将包括以下行动：

——根据备忘录所述，加强包括大科学项目在内的大型科研设施建设合作，取得关键领域的科技突破；

——就金砖国家已经开展的大型国家项目加强协调；

——制定并落实金砖国家框架计划，为有关研究、技术商业化和创新的多边联合研究项目筹资，这些项目需要科技部和科技中心、发展机构以及赞助研究项目的国家和地区基金的支持；

——建立联合研究和创新平台。

这些活动将作为金砖国家科技与创新工作计划加以执行，并由下届金砖国家科技与创新部长会批准。

基于在巴西利亚举行的金砖国家科技与创新部长会声明，我们鼓励金砖国家商界、学术界以及其他同科技与创新发展相关的利益攸关方加大参与。

63.我们注意到投资教育、发展人力资源和促进经济增长彼此关联。我们重申，应根据2015年后发展议程，让所有人享受接受高质量、终身教育的同等机会。

我们支持为确保包容、同等质量教育所作努力。我们认识到，职业教育和培训是增加就业机会，特别是让年轻人进入劳动力市场的重要手段。我们鼓励金砖国家间的学生交流。

我们鼓励通过落实世界技能组织相关项目等国际最佳实践，探索开展技能开发合作的可行性。

我们强调高等教育和研究的重要性，呼吁在承认大学文凭和学位方面加强交流。我们要求金砖国家相关部门就学位鉴定和互认开展合作，支持建立金砖国家网络大学和大学联盟的倡议。

64.考虑到联合国教科文组织1966年国际文化合作原则宣言以及2001年文化多样性宣言，我们承认文化多样性是发展的源泉，相信文化交流与合作将促进相互理解。我们重申金砖国家在文化领域开展合作的重要性。为加强国家及民间之间的友好关系，我们将继续通过多种方式鼓励金砖国家在文化艺术领域开展直接交流。

我们欢迎金砖国家签署政府间文化合作协议，该协议将为扩大和深化文化艺术合作，促进文化对话发挥重要作用，这有助于拉近金砖国家文化和民众的距离。

65.联合国将于今年9月召开发展峰会，审议千年发展目标进展并通过2015年后发展议程，指导今后15年国际发展合作。我们高度重视这次发展峰会，希望峰会展现领导人的战略眼光、各方团结一心以及通过合作解决全球发展问题的决心。

我们重申，将致力于推动联合国发展峰会通过富有雄心的2015年后发展议程。2015年后发展议程应建立在千年发展目标基础之上，确保完成未兑现的承诺，同时应对新挑战。2015年后发展议程还应进一步强化国际社会对于消除贫困，实现可持续、平等、包容性经济增长和可持续发展的承诺，充分遵守1992年里约联合国环境与发展大会达成的所有原则，特别是共同但有区别的责任原则。我们强调在落实

2015年后发展议程过程中共同采取行动的重要性。

我们认为，消除贫困是实现可持续发展的先决条件和核心目标，强调需要采取连续性措施，实现可持续发展的经济、社会和环境三要素的平衡与统一。为此，应致力于建立一个全球性并适用于所有国家的单一框架和一系列目标，同时考虑各国不同情况并尊重各国国家政策和优先议程。因此，我们迫切需要梳理已达成的协议以及多边发展峰会和会议的成果，并在此基础上开展工作。我们欢迎联合国大会可持续发展目标工作组的报告，并强调应把该工作组的建议作为将可持续发展目标纳入2015年后发展议程的主要基础。

66.我们期待即将于2015年7月13至16日在埃塞俄比亚首都亚的斯亚贝巴召开的第三届国际发展筹资大会取得圆满成功。我们呼吁所有参与方进行富有成效的对话，通过富有雄心和有效的战略，来动员资源促进可持续发展。

官方发展援助在发展筹资中扮演重要角色。我们敦促发达国家在此方面如期并完全兑现承诺。我们认为，动员国内、国际两种资源，营造国内、国际两个有利环境是促进发展的关键因素，呼吁通过广泛动员多种资源，有效利用发展筹资为发展中国家提供强有力支持，帮助其实现可持续发展。

我们承诺将进一步强化并支持南南合作，强调南南合作是南北合作的补充而不是替代，南北合作仍是国际合作的主渠道。

我们愿深化伙伴关系以加快国际发展，并通过对话、合作、经验分享等形式加强互动，促进互利共赢的国际合作。因此，我们欢迎召开金砖国家国际发展合作高级官员会议的计划。

67.我们已做好在全球及国家层面应对气候变化的准备，推动在联合国气候变化框架公约下达成一个全面、有效、公正的协议。

我们强调技术和科学知识转让对于应对气候变化及其不利影响的重要性，同意在各方共同关心的优先问题上开展联合研究。

68.我们欢迎2015年4月22日在莫斯科召开的第一届金砖国家环境部长会，这标志着金砖国家在环境领域建立起合作新机制。我们支持金砖国家建立一个分享环境无害化技术的国际平台，以加强公共和社会资本合作，帮助金砖国家应对环境挑战。

69.我们认识到监测能源领域全球趋势的重要性，包括预测能源消费，为保证能源安全和经济发展向能源市场发展提供建议，因此呼吁金砖国家相关机构考虑开展能源合作的可能性。</